

牛頓 中文學校 校刊

NCLS JOURNAL

2010-2

第 6 期



目 录

1 董事会会议简报

俺家里人

- 11 我们的“艺术体操格格” 洪 晓
2 海地，人类互助没有边界 杜炎武

教学园地

- 3 猜字谜学汉语 冯 瑶

童心童作

- 5 小金虎闹新年
中国民间布老虎 绘画五班
指导老师郑 玥

校内新闻

- 7 三年级生字比赛获奖名单

小荷尖尖

- 8 盼望中的春节
指导老师汪春晓

13 一个美好难忘的假期

我尝过臭豆腐
大自然的课堂
北京变得既古老又时尚
我踢得特别好

指导老师范 林

两代情长

- 16 母子对话——
该不该学中文

支援教育

- 17 今夜星光灿烂 周琼林
18 女儿的大学路 老 康
20 冰球妈妈 田 毅
22 皇帝称谓的由来 湘 灵

家在中国

- 23 游西湖 李家祺
21 山村里的“洋雷锋” 报 摘

肖东厨房

- 25 南京咸水鸭 赵肖东
26 艺文动态

封面：虎虎生风（国画） 沈亚虹

牛顿中文学校校刊

NCLS JOURNAL

主 办：牛顿中文学校

董事长：孙 京

校 长：韩 彬

副校长：冯 瑶

编 辑：孙海燕

网 址：

www.newtonchineseschool.org

邮址：

principals@newtonchineseschool.org

editor@newtonchineseschool.org

告读者：

牛顿校刊由牛顿中文学校
主办，每月出版。本刊设有“教
学园地”、“两代情怀”、“青
青小草”、“小荷尖尖”、“家
在中国”、“人物专访”、“支
援教育”、“校区内外”、“生
活点滴”、“文化动态”、“品
味心情”等栏目。欢迎各位牛顿
人，以及我们的朋友惠赐稿件、
作品（书画、摄影等），来稿寄：
editor@newtonchineseschool.org
本校将略付微酬，以表示我们
深深重重的谢意。



牛顿中文学校董事会会议简报

(赵肖东会议记录兼执笔)

牛顿中文学校董事会于 2010 年 1 月 30 日召开了 2009-2010 年度第三次董事会会议。董事会 8 名成员韩彬，邓永奇，姚洁莹，张剑，郭红，赵肖东，倪继红，孙京出席了会议。刘希纯因病缺席。

此次董事会会议的主要议题是：

- 1) 听取校长就上学期的工作情况所作的报告（韩彬）
- 2) 听取家长会工作报告（邓永奇）
- 3) 审议 NCLS 员工行为准则初稿（郭红）
- 4) 审议 NCLS 教师评估条例初稿（姚洁莹，赵肖东）
- 5) 听取支持中国贫困地区教育事业项目报告（倪继红）
- 6) 其他议题

韩彬校长首先做了 2009-10 年度秋季工作情况汇报，表示各项工作运行良好，教职员工作热情高，教学环境和秩序良好，负面反馈大为减少。董事会对韩彬，冯瑶及全体校行政工作人员所做的努力和取得的优异成就表示衷心的感谢和祝贺！

家长会长邓永奇接着向董事会做了家长会工作汇报。开学以来家长会组织安排家长值班，协助校行政搞好学校日常管理，发挥了重要作用。今年由家长会长永奇挑大梁承担主办中国新年庆祝晚会，一切准备工作正在紧锣密鼓中进行，届时全校师生将亲临体会和欣赏两台晚会。董事会对家长会全体成员的辛勤工作表示衷心地感谢！

董事会听取了郭红董事关于《学校工作人员行为准则》第二稿修正意见并进行了讨论，提出了进一步的完稿建议，希望在下一次的董事会上通过。

接下来董事会就董事姚洁莹和赵肖东执笔的《NCLS 教师评估条例》修改稿作了必要的讨论。董事会决定将此《条例》初稿在三月初发给全校老师广泛征集意见与建议。

董事会也听取了倪继红董事所做的关于“牛顿中文学校支持中国贫困地区教育事业项目”工作情况汇报。该工作组九位成员齐心协力，成功地举办了书展、支教活动介绍会、募捐舞会，并正在紧锣密鼓地筹办三月份的 TALENT SHOW 募捐活动。董事会充分肯定了工作组的大量辛勤工作，这些工作为今年支教活动有条不紊地实施，奠定了坚实的基础。

最后董事会还就牛顿中文学校今后的发展、校舍等事宜进行了各抒己见的讨论。会议连续进行了 3 个半小时，气氛热烈，发言踊跃，体现了董事们对学校事务高度负责的精神。董事会相信，在全校上千名师生员工及家长们持续不断的努力和支持下，牛顿中文学校一定能经久不衰，再接再厉，不断发展，为弘扬中华文化做出贡献。

人类互助没有边界

“无穷的远方，无数的人们，都和我有关。”这著名的诗句，扣动我们的弦。太子港房屋倒塌，遍地瓦砾。众多生命永远告别了 2010 年的阳光，世代生存的家园，顷刻破碎难觅。

我们为海地人民的不幸悲伤。各国飞速驰援，表达着崇尚和平的道义担当。人类的互助常常来自危机；人类的悲悯，常常源于灾难。面对不幸遭遇，人类的互助没有边界。有的是对人类生命共同体的深刻自觉。

越来越多的人在倾听海地的声音，而这个贫穷的国家，在经历 200 年不遇的大地震后，让世界看到：被困废墟后，一个叫桑托斯的人，拿出一颗棒棒糖，和所有被困者一起分享。让我们再次领悟生命的坚强，感受人性的温暖，吸取向前的力量。

我想起另一首诗歌：“谁都不是一座孤岛，自成一体。每个人都是广袤大陆的一部分；都是无边大海的一部分。任何人的不幸，都使我受到损失，因为我包孕在人类之中。”

杜炎武 2010 年 1 月 15 日写于波士顿

猜字谜学汉字

冯 瑶

猜字谜在识字教学中应用十分广泛。它不但能增长知识，开发智力，还能锻炼和培养孩子们观察和思维的能力，激发孩子们学汉字的兴趣。然而传统的字谜不太不容易猜，对海外的学生更是难上加难。因此，我将某些字谜修改了一下。这些山寨版字谜的谜面，虽然没了巧妙的隐喻，也少了原有的韵语、诗句，但学生们容易懂，他们还是猜得饶有兴趣。现将这些字谜拿来和老师、家长共同分享。

一、合成字谜

几乎所有的合体字都可以编成字谜。谜面就是谜底字中的几个字或数字、符号的组合。如：一口(日)，一4一(车)，西二小风(飘)。对这类字，要跟学生强调是：某些字和别的字在一起的时候，样子要变一点。如：日下人(是)，下和人在“是”里，样子都变了一点，这是为了组合后好看。再就是记住每个字的位置，不能乱合成。学生们对这类字谜很容易上手，很快会百猜百中，很有成就感。以下是部分合成字谜：

口二是()。大家都有()。	一白是()。春天()花开。
口十是()。大人会种()种花。	三人日是()。()去花还在。
口八是()。一()小鸟在飞。	十下人是()。妈妈在门口()来()去。
口玉是()。我去过中()。	日下人是()。我()小学生。
口元是()。公()里有美丽的花。	口斤是()。我们在()老师讲故事。
丨人是()。一共有五()人在家。	人人是()。树叶()树枝上落下来。
二人是()。()上有白云。	门人是()。星星在天上一()一()。
日十是()。()上太阳从东边升起。	门口是()。想学好就要多()。
王见是()。我()在想喝水。	门日是()。他家有三十多()屋子。
女口是()。()果下雨，我就不出去了。	日青是()。雨停了，天()了。
火丁是()。以前没有电()。	目青是()。他有一双美丽的大眼()。
土也是()。()上有白雪。	日生是()。天上有很多()()。
木羊是()。明明跟他爸长得一()。	禾口是()。我()妈妈是好朋友。
立日是()。他讲话的声()好大。	木交是()。我每天都去学()。
一米是()。冬天()了去看雪。	月半是()。屋里睡了个白()子。
十八是()。我朋友家有很多()头。	广木是()。我们家我每天最早起()。
几木是()。我有一()红花。	月月是()。我有十个()友。
日土是()。水()有好多小石头。	日月是()。()天是我的生日。
日木是()。小朋友爱吃水()。	木果是()。路边有三()小树。
丨云是()。我爱()朋友家。	木又寸是树。我家门前有一棵大()。
人云是()。我()开口，也()做事。	十豆口是()。雪人不()欢太阳。

二、分解组合字谜

这类字的谜底是谜面中的一个字，或是谜面中几个字分解后再组合。需要一些思考，有挑战性。但经过几番讲解，学生们就能摸出门道，有的还能举一反三，自编自创，很了不起。请看：

见一就变大(人)	田里长了草(苗)	打断念头(心)
----------	----------	---------

哥哥的头 (可)	哥哥洗头 (河)	接一半, 断一半 (折)
拉她也不来 (接)	课桌椅样样有 (木)	甜咸苦辣, 各味都有 (口)
旭日不出 (九)	一月一曰 (明)	十月十曰 (朝)
七十二小时 (晶)	一人背一弓 (夷)	十滴水 (汁)
要一半, 扔一半 (奶)	需要一半, 留下一半 (雷)	香去日, 凡去点 (秃)
话无言, 听流水 (活)	水上码头 (泵)	果断有力 (男)
十八乘六 (校)	一大二小 (奈)	七人头上长草 (花)
一口咬掉牛尾巴 (告)	儿子咬掉牛尾巴 (先)	七人献宝 (货)
一个小人带草帽 (茶)	皇帝新衣 (袭)	因小失大 (口)
四人搬木头 (杰)	一人在内 (肉)	一斗米 (料)
一箭穿心 (必)	一头牛 (生)	九点 (丸)
九辆车 (轨)	人有它变大 (一)	夫人去 (二)
刀出鞘 (力)	石出头 (右)	十二点 (斗)
十五天 (胖)	十个哥哥 (克)	不上不下 (卡)
人不在位 (立)	自小在一起 (省)	自大一点讨人厌 (臭)
十二寸 (尽)	小口进大口 (回)	时没一天 (寸)
日照首都 (景)	双木不成林 (相)	双人落在平地上 丛
三十口 (苦)	川水横流 (州)	两只小眼在天上 (关)

三、儿歌字谜

为了培养孩子们的语感, 加强理解, 我还将一些字谜的谜面编成儿歌。孩子们读得朗朗上口, 印象深刻, 并且记忆持久。

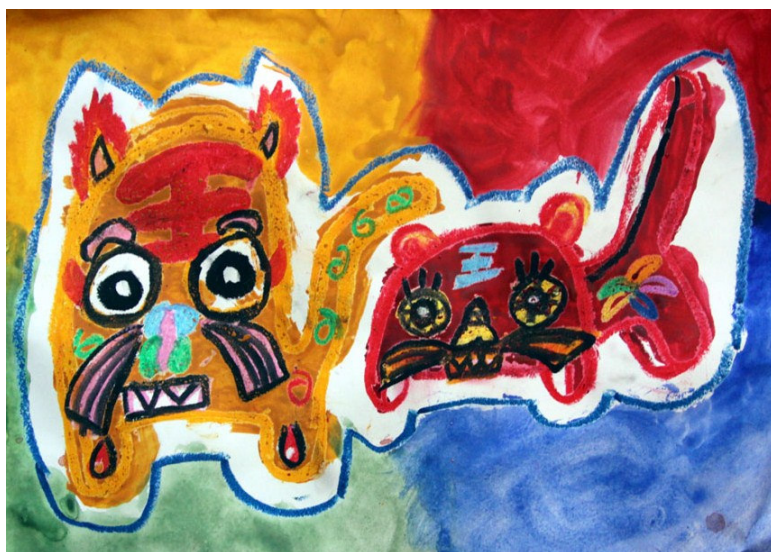
1. 一个人, 他姓王, 口袋里装着二块糖。(金)
2. 一个曰本人, 拿了一把刀, 杀了一口猪, 流了四滴血。(照)
3. 四四方方一座城, 里面住着十万人, 八万去打仗, 两万守城门。(界)
4. 一点一横长, 口字顶房梁, 大口张着嘴, 小口往里藏。(高)
5. 一点一横长, 一撇到南洋, 南洋有个人, 只有一寸长。(府)
6. 小屋四四方, 不见门和窗, 有人犯了法, 把他往里装。(囚)
7. 一边会蹦, 一边会跑, 一边水中游泳, 一边山坡吃草。(鲜)
8. 一块豆腐切四块, 放进锅里盖上盖。(画)
9. 日常生活两件宝, 穿得暖来吃得饱, 若将它俩放一起, 只觉多来不嫌少。(裕)
10. 一边绿, 一边红, 一边喜雨, 一边喜风, 喜风的怕水, 喜雨的怕虫。(秋)
11. 一只狗, 两个口, 谁遇它, 谁发愁。(哭)
12. 一根木棍, 吊个方箱, 一把梯子, 搭在中央。(面)
13. 上八不是八, 下八才是八。十字架中间, 人人需要它。(米)
14. 一人有头又有尾, 中间生了四张嘴。(伸)
15. 一字生的巧, 四面八只脚。(井)
16. 上边十一口, 下边二十口, 上下合来走, 遇事总不愁。(喜)
17. 有耳可以听到, 有口可以请教, 有手可以抚摸, 有心反而烦恼。(门)
18. 山字尖对尖, 四口紧相连, 老王当中坐, 双日分两边。(田)
19. 大河上下, 顿失滔滔。(奇)
20. 画时圆, 写时方; 冬时短, 夏时长。(日)

猜谜除了文章开头所说的好处外, 它还是一项很好的家庭亲子活动, 更是春节、元宵晚会上深受人们喜爱的娱乐节目。春节将至, 愿以上的字谜给您的节日、生活带去一份的欢乐



(上图:赵凯琳画 9岁)、(中图:郎丁丁画 7岁)、(下图:马轶珊画 8岁)





(上图：唐智杰画 7岁)

(中图：赵美钢画 9岁)

(下图：肖冰之画 7岁)

(下一页图：张欣然画 8岁)

这是一组绘画五班学生在郑玥老师指导下为中国新年画的彩绘画。其中单只老虎的题为“小金虎闹新年”，双只老虎的题为“中国民间布老虎”。



校内新闻

三年级生字比赛获奖名单

我们三年级全体学生,2010年1月24日,利用上课时间举行了一个生字比赛。比赛范围是学生们从一年级到三年级学过的所有生字。

特公布各班获奖同学的名单:

三年甲班:

一等奖: 陈呈馨 钟孝霖 王加加
 二等奖: 曲嘉珩 姜美强 吴与琪
 三等奖: 李文迪 徐安迪 戚大为

三年乙班:

一等奖: 余竣恩(Jeremy Yu) 马怡姗(Madeline Ma) 樊逸轩(Andrew Fan)
 二等奖: 郑嘉琳(Alina Zheng) 杨茗卉(Iris Yang) 祁汉唐(Kevin Qi)
 三等奖: 赵美翎(Meiling Zhao) 潘朗朗(Michelle Pan) 罗子杰(Kyle Luo)

三年丙班:

一等奖: 张璐璐(Cindy Zhang) 王子一(William Wang) 沈瑞明(Raymond Shen)
 二等奖: 李博康(Evan Li) 吴双(Shawn Wu) 贾广瑞(Eric Jia)
 三等奖: 陈雨薇(sarah Cheng) 赵恩月(Angel Zhao) 郑一明(YiMing Zheng)

八年级丙班汪春晓老师指导学生们，在春节前，写下每个人心中“盼望的春节”。以下他们班学生这一组充满对新年渴望的作文。

金薇

今年春节是二月十四日。春节不但是在周末，还跟情人节是同一天，

今年春节，我最盼望的东西是压岁钱。每年，大年初一早上，我都能在枕头下找到一个桔子，一个红包，和几块糖。我打开红包，看见妈妈和爸爸给我的压岁钱。我和我的哥哥最喜欢收压岁钱。我的哥哥特爱吃桔子，但是，我爱吃糖。我和我的哥哥一起下楼给爸爸，妈妈拜年，谢谢他们送的红包。

我们还会去很多聚会。每年，我可以看见很多朋友。我也可以吃很多好吃的饭菜。我和全家一起看春节晚会。今年，妈妈说她会带我们去看表演。

春节是一个很好玩的节日。我盼望春节快点到来。



袁伊晴

春节是一个我最喜欢的中国节日。在春节，我可以和很多亲戚朋友一起玩。

我最喜欢春节，因为春节是一个大家都很高兴的节日。在春节的日子里，我家通常去唐人街吃饭，我和姐姐可以点我们喜欢的菜。

因为我们是广州人，家里会买炸油角和各种各样的糖果给我们吃。我们还会去中国城参观那

里的集会。我们爱看人们表演唱歌和跳舞。我和姐姐有时去跳跳舞，真好玩！还有，成年人会给每个孩子一个红包，每个红包都有大约二十多块钱。大家见面时都会祝福对方身体健康和新年快乐。

高英

春节是中国最重要的节。我们家每年都过春节。我们把红色的春联贴到门上。我们家包饺子，吃饺子，也吃元宵。饺子和元宵都很好吃。我们一会儿就吃完了。我们也吃面条。春节的时候，我家都出去放鞭炮。我喜欢放鞭炮，不过我弟弟有一点儿害怕。妈妈、爸爸给弟弟和我红包。红包里有好多钱，也有糖。一般，妈妈爸爸的朋友也来我们家。客人来，妈妈爸爸就做好吃的。我父母和客人说话的时候，我和弟弟就可以看电视了。这样，谁都很高兴。

我们学校也过春节。我们学校的中文老师要我们班的人都跳舞和唱歌。那天，学校的饭都是中国饭。谁都喜欢中国饭。学校也给红包。不管是在家还是在学校，谁都喜欢春节。

林恺闻

今年二月十四日是中国农历一月一日。这一天是我们中国人的传统节日，春节，也就是我们的新年。

中国人的传统是在春节时候，合家要团圆、远方的亲人要回家。除夕夜的年夜饭往往是很热闹的。亲戚朋友要坐在一起包饺子和吃饺子。我们有“守岁”的传统，就是大家欢庆热闹，直到午夜。节日的气氛在午夜时分达到高潮，每家每户在院子里，广场上放鞭炮。热闹极了！

第二天是正月初一。孩子们要给长辈们拜年。长辈给孩子们红包。红包也叫“压岁钱”。是长辈们给孩子们积蓄，给孩子们长大后念大学用。但是，有些孩子拿来买玩具，买游戏。

今年的春节将是在星期天。一早，我们会给在上海的亲戚们打电话，祝贺新年。下午，我们一家会去爸爸妈妈的朋友家玩和吃晚饭，和朋友一起过春节。孩子们坐在一起玩电脑。星期天我

们还要去中文学校参加中文学校的春节晚会。我也要上台表演。我兴奋地盼望春节的到来。

谈佳齐

每年的农历正月初一是中国人的最重要的节日——春节。听爸爸和妈妈说，在中国每逢春节，几乎所有的家人都会回到家里，全家团圆，吃传统的过年饺子，燃放鞭炮，共庆新年，十分热闹。

因为我们生活在美国，不能回中国的老家过年。每到过年的时候，爸爸和妈妈都会按中国人的习惯，包过年饺子吃，再发个小红包给我和弟弟。我和弟弟都会很高兴地吃着饺子，听爸爸和妈妈讲一些有趣的故事和老家的事情。

今年的春节是在公历二月十四日，恰好也是情人节。由于这两个节日我都很喜欢，今年的春节将会更有趣。

曾舒惠

公公，阿婆对我说：一年一次的春节，是我们中国特有的大节日。每年春节，家家户户都挂灯结彩，做很多好吃的菜，买各种各样的糖果点心，迎接春节的到来。分散的家人也在这个时候不远千里回家与亲人团聚共度春节。小孩子们都穿新衣，新鞋，唱歌跳舞，有吃有玩。

在美国，春节虽然不是一年中最大的节日，但是我们中国人无论住在什么地方都会欢庆这个节日。在家里，我们会做很多好吃的菜，全家团聚过中国新年；在中文学校，有春节联欢会，很多同学参加了表演；在我们 Lexington 镇也将举办春节晚会；在中国城，更有那狮子舞，迎龙灯。敲锣打鼓，热闹非凡。而我最喜欢的，是每年春节，我们小孩子都能收到一个红包。

我盼望着春节的到来，也盼望着有一天能回中国去，亲自体验一下那热闹，欢乐的春节。

江红

二月十四日是春天的那天。我很喜欢春节的到来。今年，我和我的家人要跟我们的朋友出席派对。

在春节的时候，我们要把红色的装饰品放在房子里。在我们的派对，人们要唱歌，弹钢琴，跳舞，朗诵诗歌，表演话剧和讲故事。然后，人们要吃很多很多中国菜。例如：包子，面条，豆腐，饺子和桔子。我希望大家喜欢我们的派对。

我很高兴春节的到来。我很喜欢春节，因为它是个节假日，人们聚到一起，度过一个美好的时光。

张繁

春节是中国最大的传统节日。它是阴历或说农历的大年初一，也是非常快乐和令人兴奋的一天！传统的做法是，新年前夕，家家户户会打扫屋子，把脏东西扫除门外，还要扔掉旧东西，把坏的运气带走。小孩穿上新衣服。各家门前常会挂着对联。这样，新的一年就会带来新的开始。

在我家，我们每年都跟好朋友聚会。像大多数的家庭，大人送给我们小孩儿放置在红包里的压岁钱，利是糖，和包着金箔的巧克力金币。这些红包上总是画着吉祥祝福的标记。晚餐，我们一起包饺子和吃美味的饭和鱼，因为“鱼”和“余”的发声是相同的。桔字又是“吉”字的谐音字。这些都代表吉祥，年年有余。除了跟这些好朋友聚会，我们还去看精彩的表演。在中国城和其他的地方挂着红灯笼，春节会有龙舞和狮子舞。除夕时，中国人用红颜色和大声的炮竹把鬼怪赶走。我们牛顿中文学校也有唱歌，跳舞，小品，和音乐表演，真是热闹极了！

今年，中国新年是公历的二月十四号，也是情人节的那一天。我们要告别牛年，迎接虎年。虎代表勇敢，竞争力，和不可预测性。

跟那么多朋友和家人庆祝春节让我非常兴奋；每年，我都会盼望春节的到来！

曾由京

中国农历的正月初一就是春节，是一个传统的节日。是中国最热闹的节日。过年前，很多人要做准备。唐人街上就非常繁忙，都想买漂亮的装饰和好吃的。在唐人街上，人们也想去观看唱大戏和舞狮子，舞龙灯，美丽极了。人们也要收拾



房子。春节时，人们都团聚在一起吃年夜饭，也叫团圆饭，最流行的是饺子和年糕。这也是庆丰收。人们还相互拜年，给孩子红包，穿新衣，贴对联，挂红灯，放鞭炮……有太多可做的！有十五天的时间来庆祝春节！在中国，这几天孩子们也不用去上学，因为他们在帮大人做准备。家里也就很热闹。

春节是一个幸福的佳节。我想过一个传统的春节。

祝人们在新的一年里生活得更美好！

段宇杰

这个春节有很多东西我盼望。春节我会去一个学校的 party。这个 party 是中国人开的。每家都带来一两个菜。大家边吃饭边说话。大家吃完晚饭了就都去 gym 看表演。。有很多节目，像唱歌和跳舞。还有 chinese yo-yo 和大鼓。看完了表演，小朋友就去一个教室里玩 bingo 游戏。小朋友们玩好了就走。我和我的朋友就在外面玩橄榄球。

我还盼望收红包和给外公，外婆祝新年快乐，身体健康。我们还会在电视上看中国的春节晚会。我们会待到晚上十二点钟后。我很喜欢拿红包。我们家都会一起吃年夜饭。

陆俊雄

每到春节的时候，我们在美国的华人，都会打电话给中国的亲朋好友，祝他们“新年好，身体健康，万事如意！”。我们中文学校都会举办春节晚会，大家都会表演精彩的节目。我以前表演过小品“守株待兔”，我在里面扮演那个守株待兔的农民。我还和全班同学合唱“龙的传人”。今年我们全班准备演唱“难忘今宵”。

每到除夕的晚上，我和爸爸妈妈一起观看中央电视台的“春节联

欢晚会”。我特别喜欢小品，相声，杂技，和魔术等等。我们非常欣赏这个春节联欢晚会节目。

今年春节，我特别盼望回中国过春节。我小时候在中国过春节，那时我才四岁，我们一家住在广州。过春节的时候，我们都会去看花市，那里有无数鲜艳而美丽的鲜花。我们会在花市买花，买果树，和照相。

如果今年我回中国过春节，我真盼望去广州吃那些鲜美的饺子，和五颜六色的小点心，还有很脆的春卷。我会去街上放鞭炮和看舞龙灯。我还想去北京看奥运会的赛场——鸟巢和水立方。

我想那一定是一个非常愉快和有意义的春节，也是我盼望中的春节。

周旋

春节是中国最大的节日。它代表了新年的开始。今年的春节在二月十四号。是虎年。也是美国学校寒假开始。我会有一星期的假啊！

通常我会跟爸爸妈妈去朋友家聚会。我会吃到许多好吃的饭菜。有虾，有肉，还有鱼。鱼是代表年年有余。我们还吃年糕，代表年年高。我还会收到小红包。我会给爷爷奶奶外公外婆打电话和传视屏，给他们拜年。但是，今年的春节，我们要去秘鲁去看马丘比丘。很久以前，印加人在山上造了马丘比丘，它是世界上七大奇迹之一。我和爸爸妈妈都喜欢爬山。我期待着去那儿。



我们的“艺术体操格格”

咱们学校的学生，“艺术体操女孩”孙佳格的照片和报道上了报纸，很自然地引起了我和许多牛顿人的关注。当天一到学校，前校长，马立平班的姚洁莹老师就蹦跳着跑进来：“看报道了吗？佳格是我们班的学生，不光体操练得好，中文也棒极了。”从短短的几句交谈中，我看出姚老师对自己的这位“弟子”很引以为骄。姚老师说：“这个女孩我已经教了几年了，中文学得特别好，画也画得很好，挺有点艺术天分。”经姚老师热心介绍，我联系到了被认为是“一对很好的人”的孙佳格的父母，于是就有了这一段故事。

我们的话题从中文名字开始说起。孙佳格的妈妈是满族人，所以家里三个女儿的名字里都有“格”字，乳名都是格格（格格为满语音译，大约相当于“小姐”，不过当时此名称平民百姓不能用，它仅限于清代皇

族女儿的称呼）。佳格是家里的“二格格”，上有一个大她两岁多的姐姐，下有一个刚出生的小格格。佳格和姐姐是在波士顿出生和长大的，但都讲得一口标准的普通话，中文作文也都写得有声有色。姐姐孙依格才13岁，去年已经从中文学校10年级毕业了。这对很多美国长大的华裔儿童来

说应该算是个不小的成就，但是她们的父母似乎把这一切都做得轻松自然，所以我很想知道其中的窍门。佳格的父母介绍说：“首先要培养孩子的自豪感。比如看北京奥运会，给她们介绍成龙的电影，让她们了解华人在世界各个地的各个领域都做得很出色，让他们自然而然地为此感到骄傲和自豪。于是有学好中文的强烈愿望。对于怎样学中文，没有什么窍门，作业做不完时，我们也要给点压力。当然最主要的是引导。我们觉得

华裔儿童具备天然的双语优势，只要父母适当引导，都可以做得很好，所以重要的是父母的观念。打个比方，中文就是上帝让父母转交给孩子的礼物之一，有些家长把其他礼物都送给孩子了，唯独将中文置之高阁，等孩子上了大学再拿出来，掸去灰尘，想送却送不出去了。”真是一对有心又有想象力的父母亲。

佳格的父母和很多华裔家长一样，非常认同西方文化先进和优秀的东西，但又对东方文化，尤其是中国的传统文化始终情有独钟。佳格的妈妈说：“大的不用说，如果我自己的女儿不能用中文和我交流，我总觉得中间隔了些什么，另外中国文化中的很多东西需要她们自己去体会，如果她们中文不好，她们就失掉了直接面对的机会。”佳格的爸爸说：“是这样的！前些年《还

珠格格》流行的时候，看着太太领着家里的两个格格，有时再加上岳母，一起拿着手绢坐在电视机前，对着紫薇小燕子抹眼泪，我都快崩溃了——琼瑶这样残酷地欺骗咱几代人的眼泪！但同时我也感到很高兴，因为抛开流行娱乐文化的成份，我感到中国语言文化真正是维系我们家庭的一个纽带。”讲起《还

珠格格》，佳格的妈妈补充说：“我们家的两个格格小时候最喜欢看的就是《还珠格格》，反复地看了很多遍。”孙爸爸接着说：“是这样的，当她们把《还珠格格》看了十遍以后，奇迹就发生了。”“十遍有点夸张吧？”“一点没夸张，只多不少，佳格当时四五岁，喜欢模仿，好多台词不管懂不懂都背下来了。有一次我下班回家，一开门，见两个女儿，穿着长裙子，一人手里一条毛巾，见到我就把毛巾往肩上一搭，行个蹲儿



安，口里说——皇阿玛吉祥！还一直等到我回答：‘格格免礼平身，把拖鞋给皇阿玛递过来。’两个人才肯离开做下一个动作。”他们的叙述让我听了忍俊不禁，又心有疑虑：“一部《还珠格格》就把中文学会了？”“当然没有这么简单，但至少让孩子们对中国的流行文化产生了兴趣。前两年有一部连续剧《武林外传》，据说国内年轻人特别喜欢，里面有不少的方言和文言式的对白，以及中国式的幽默。开始她们看不懂，妈妈就陪着她们一起看。经常看几分钟就得停下来，给她们讲为什么好笑，有什么历史和文化背景，拉着她们的手去了解中国文化的幽默。看完第一遍后，没想到她们两个自己把80集的连续剧又津津有味地反复看了好多遍。”“那春节晚会她们喜欢看吗？”“当然喜欢，各类节目都喜欢，只是不像我们大人常常要评头品足，发表些点评意见，她们只管乐和笑。”“她们喜欢中文歌曲吗？”“很喜欢。我们汽车里经常放中文歌曲，时间长了，她们就能跟着一起唱了，老歌新歌都会一些。”

“那中文学校在她们的学习中起到了什么样的作用呢？”“中文学校是学真本事的地方。平时听歌看电视主要是培养兴趣，真正学会的那些中文还真要感谢中文学校。学校里一方面有系统的教学大纲，有老师指导，有一套循序渐进的方法；另一方面还有同龄的小朋友一起学习，有良好的学习气氛。几年下来，如果孩子和家长都认



真的坚持的话，是可以学到很多东西的。佳格刚开始写作文挺发愁，现在感觉好多了。”

“听姚洁莹老师说，佳格画画也很棒。”“是的，我们也发现了这一点。佳格很喜欢动手，做雕塑，做木工活，缝衣服，都做得有模有样的。她6岁时，爸爸过生日，佳格用旧床单给爸爸做了件体恤衫，爸爸还真的穿上了，佳格自己看了说‘对不起爸爸，做的不好看，你还是别穿了。’小妹妹出生之前，佳格又赶时间为尚未出生的小妹妹做了个布娃娃。从这些小事上，有时她的确表现出一些艺术家的敏感性和创造性。去年她在中文学校郑玥老师指导下，得了个中国PHE国际比赛三等奖。我们很喜欢她参赛的画，倒不是因为得了奖，而是为她能够用画来表现自己想象中的，完美的艺术体操世界而感动。”孙妈妈的语气中透出对这个女儿的了解和感情。

听说佳格刚来中文学校时还没有接触过体操，她只是天生喜欢翻跟头，她的父母也不清楚拿这个特长来做什么。当时看到小朋友在中文学校抖空竹，佳格立刻就表现出很大的兴趣，后来报了少儿空竹班，正式成了陈望菊老师的徒弟。佳格进步很快，没过多久，陈老师就发现佳格很适合于抖空竹，练杂技，于是她开始和陈老师学杂技。佳格杂技学的时间不是很长，但这一段训练为以后练艺术体操需要的柔韧性训练，打下了坚实的基础。陈望菊老师现在还常说：“佳格是个很用功的孩子！”（特约记者 洪晓摄影、撰文）

小荷尖尖

七年级乙班范林老师上学期让学生们以“一次难忘的旅行”为题作文。看完他们写的小型游记，您一定想马上去看看这些地方。

一个美好和难忘的假期

前年暑假，我和爸爸妈妈去了中国，那是一次难忘的旅行。

我们去中国的第一站是西安，它是一座古老和著名的城市。也是我爸爸妈妈的故乡。我们在西安待了两个多星期，我们看望爷爷奶奶和好多亲朋好友。我们参观了很多名胜古迹：兵马俑、大雁塔还有西安的古城墙。我还骑自行车绕城一周。我们也在西安品尝了许多当地小吃。西安是个非常美的古城，我很喜欢西安。

在中国的第二站，我们去了中国的首都北京。当时北京刚开完奥运会，我们有幸参观了水立方、鸟巢还有奥运村。我们还去了颐和园和电影博物馆。我们观看了中国杂技团的精彩表演。在北京我们买了很多奥运纪念品。北京是一个很大很美的城市。

总之，前年的暑假，我们在中国度过了一个美好和难忘的假期。

杨妮妮

有特别好景色的地方

去年夏天，我们去了黄石公园和冰川公园。我们坐了七个小时飞机从波士顿到蒙他拿，然后我们租车开到西黄石。我们把行李放在旅馆里，就开车去看 Old Faithful，它是黄石公园最有名的喷泉。我们等了半小时，Old Faithful 就喷了起来。它喷得很高，有四十多米。第二天，我们开车三小时去 Mammoth Hot Springs，它在黄石公园的西边。开车的时候，我们看到许多牦牛、鹿和驼鹿。Mammoth Hot Springs 有很多喷泉。喷泉里有许多矿物质，所以喷泉呈现五彩缤纷的颜色。有蓝色、绿色、桔黄色和纯白色。回来的路上，我们去了峡谷，在峡谷里，我们到了 Artist Point 和 Uncle Tom's Trail。Artist Point 是一个有特别好景色的地方。Uncle Tom's Trail 是一条直通谷底的山道。我们还看到各种各样的喷泉和动物。

几天后，我们去了冰川公园。我们沿着 Going to the Sun Road 开到群山中间，然后爬到了

Hidden lake。我们看到了很多山羊、大角羊还有一个汉？。我们也看到许多冰川，漫山遍野的鲜花非常美丽。第二天我们去骑马，在树林和湖边走了两个多小时。导游告诉我们冰川公园的历史。明年是冰川公园一百周年。下午，我们去爬山，在去 Avalanche Lake 的路上，我们看到一只大黑熊。

这真是一次难忘的旅行，如果有机会，我还要再去黄石和冰川公园。

（恩明逸）

我的奥林匹克之行

前年夏天我去北京去观看了一些奥林匹克的比赛。奥林匹克公园真大，里面都是人。所有的东西都是和奥林匹克运动会有关的。每个地方都挂着福娃装饰。

奥林匹克公园里有鸟巢和水立方游泳馆，两个我都去参观了。

游泳馆装有五颜六色的灯，它在晚上特别好看。我在里面看了一场跳水比赛。

鸟巢是北京奥运会的主馆，鸟巢上的火炬像一个小太阳，它从奥运会的第一天被点燃，一直燃烧到运动会的最后一天。我在鸟巢运动馆看了一场精彩的田径比赛。

我的 2008 奥林匹克之行，给我留下难忘的印象。

（龚诺诺）



古巴很美丽

2008 年 12 月我和爸爸妈妈及我很好的朋友张琳达和她的爸爸妈妈一起去了古巴。

我们坐飞机去的，飞机飞了四个小时到达古巴。飞机上有很多人，空中小姐给我们吃的喝的。下了飞机，外头天已经黑下来了。飞机场很空，我们去取行李。

我们坐车去旅店，到旅店后，爸爸妈妈们去登记，我和琳达去玩。他们登记完后，我们去找地方吃饭。

古巴很美丽，也有很多人，饭也很好吃。我们去了很多地方，一共住了七天，才回家。飞回家的旅程很长，我睡着了，我不会忘记这趟旅行。
(金丹枫)

我试过臭豆腐

去年夏天，我和爸爸妈妈和妹妹去了中国上海。上海是一个很有趣的大城市，在这个大都市中，有的地方很现代，有的地方很古老。

舅妈的公司派她回上海工作两年了，所以她和她的两个女儿住在上海。舅妈是上海人，她带我们去逛城隍庙。城隍庙像是很有历史，那里的建筑都很古老。里面买很多各式各样的东西，像小吃、玩具、纪念品、玉器。我在那里照了很多照片。妹妹买了一个项链。Grace 表妹吃了一大碗臭豆腐。我试过臭豆腐，很不喜欢。但她却很快吃光了，都没给舅舅留一块。

上海真好玩，今年开 World Expo 时我还想去。
(孙孟婷)

大自然的课堂

上星期，我参加了学校八年级的“大自然的课堂”活动。我和我的同学坐着旅游车到了 New Hampshire 的营地。我们在那里住了四天三夜。我们在那里玩了很多游戏，也去爬了山。我觉得最有趣的是：老师告诉我们不要浪费食物，如果这几天都没有人剩菜剩饭，老师们就会全部跳到河里。我和我的同学们都没剩饭剩菜，到了最后一天，老师真的全部跳到了河里，我们都开心地哈哈大笑。“大自然的课堂”的活动，不但让我们学到很多东西，而且太有趣了！我希望以后还能再去。

(陆望波)

去年夏天我家坐游轮去了百慕大。游轮很大并且有很多的餐馆。它也有展示厅、水池和其他很多东西。游轮在海上开了一天以后，我们到达了百慕大，起初稍有点雨，一会儿太阳就出来了，并且有彩虹。我们赶快拍了一些照片。然后我们坐轮渡去百慕大和另一个岛。天气非常温暖，我

们去了一个海滩，我还下到水里游了一会儿。在水中可以看到鱼在游来游去。一直玩到太阳下山，我们才回到船上。第二天我们又乘游轮回到了波士顿。
(晏遂涵)

北京变得既古老又时尚

2008 年 7 月，放暑假了，我和妈妈乘飞机来到中国的首都北京，在那里我和妈妈度过一个难忘的暑假。

北京是一个非常繁荣的城市，特别是正当举办奥运会的时候，北京变得既古老又时尚。我们为了参与奥运，去鸟巢看了奥运会开幕式彩排。表演得非常精彩，特别是那个庞大的地球仪从地下升起时，所有的观众都开始热烈地鼓掌。

除了去鸟巢之外，我们还去了许多有名的地方。比如国家大剧院，我们看了它的夜景。半圆形的国家大剧院从水面浮起，它发出蓝蓝的光。围绕着它的水面平静而美丽。晚风轻轻吹过，水面漾起细细的波纹。

我们还去了王府井，那里人山人海，谁也不让着谁。在王府井有一个非常大的书店，在那里我买了几本我想看的书。书店旁边有一个卖奥运商品的专卖店。那里熙熙攘攘，大家争先恐后地购买奥运纪念品，留作纪念。我也买了一些纪念品，准备回来送给亲朋好友。

暑假很快就过去了，在北京我看见中国为举办奥运会付出的努力与汗水。“同一个世界，同一个梦想”我希望世界变得更美好！
(于美慧)



在这里骑车很紧张

去年夏天，我们家和朋友家去 Cape Cod 野营。我、爸爸、妈妈、姐姐四口人和三个来自别处的朋友一起去骑车，从 Brewster 到 Provincetown，来回有 70 哩。我们一大早就从野营的地方出发了。先是在 Cape Cod Rail trail 里面骑。这是一条

由旧铁路建成的自行车道。在这里我们起了11哩，旁边的景色很美丽。我们又在公路上骑了15哩。最后我们开始在高速公路上骑。在这里骑很紧张，因为汽车开得很快，有时离我们很近。

我们终于来到了 Provincetown，它在 Cape Cod 的最顶端。我们在市区逛了一下，那里有很多很多商店。那里的人也很多，来来往往。我们大家一起在 Pepe's 吃午饭，那里的东西很好吃。吃完午饭后，我们去看画廊。Provincetown 的画真好看。

三点钟，我们开始回营地，到七点钟到的时候，天已经黑了。这真是一次难忘的旅行。

（陈 田）

为什么叫大红袍呢？

最难忘的旅行是去年回国，我们去了武夷山和鼓浪屿。我和二姨、妈妈、姐姐、表哥一起先去了武夷山。青山绿水真是太美了。我们首先坐竹排顺流而下。两边有各种各样的青山在我们眼前而过。清清的水中有小鱼游过，我们照了许多像。下午，我们去了著名的大红袍山，天气很热，但是我们还是坚持爬上山去。我们找到了一个写着“大红袍”的石头，旁边有许多茶叶树。为什么这里的茶叶叫“大红袍”呢？传说有一个人去赶考，路上病了，喝了这里的茶就好了，还考上了状元。因此有了著名的大红袍茶。在山上，我还吃了从来也没有吃过的，这么好吃的大红袍茶叶蛋。

我们那次旅行还去了音乐之乡鼓浪屿。这个小岛上的风琴和钢琴博物馆最有名。从小柜子那么大到一间房子那么大的风琴我们都看到了，很有趣，还了解到风琴的历史。我们在外边就听到优雅的钢琴的声音。音乐美极了！我们晚上坐船环岛看夜景。这真是一次难忘的旅行。

（谢瑞颖）

当我们回来以后……

一次难忘的旅行是我们去墨西哥。这是因为我的姥姥、姥爷、妈妈、爸爸、姐姐、弟弟、小姨和她的两个孩子也来跟我们一起去看墨西哥。我吃了很多东西，我在那儿很爱喝一种我不知道叫什么的饮料，而且不要钱。我跟三个弟弟玩沙子玩很久。我最小的弟弟很爱笑，他很好玩。我也在海边玩了很久。墨西哥有很多动物，也有很多鸟，它们很好看。每天晚上有人跳舞唱歌，很好看。墨西哥又好看，又好玩。我很爱在外面睡觉，因为太阳晒在我身上很舒服。我也喜欢去划船，

能划很远。姐姐和妈妈也划得很远。我姥爷划的时候，他的船翻了。我觉得划回海岸比划出去快。

最难忘的是，我们回来以后，猪流感就开始流行了。

（罗子为）

圣地亚哥

两年前的四月，我和爸爸妈妈及弟弟去了加州，我们在那儿玩了几天。我们去了拉斯维加斯、洛杉矶、迪斯尼乐园、乐高乐园，还有圣地亚哥。我们看了很多东西，玩得很高兴。

我们去圣地亚哥时，住在 Marriott 大酒店，它有两栋蓝色的玻璃楼，高高地立在海边，漂亮极了。我们房间正对着海边，有一个大阳台，每天早上都能看见军舰从我们面前开过，弟弟每次都都很激动。

窗外就可以看见酒店的游泳池，它的形状像一颗大大的花生。我们有时早上六点就跑去游泳了，我的弟弟怕深水，每次爸爸妈妈把他带到深水边，他就从游泳池里跑出来，像参加运动比赛一样飞快地跑到另一边，然后又跳到浅水里去。他每次都这样好玩极了。

我们去了著名的圣地亚哥动物园，看见了许多动物。像猴子、大象、河马、鳄鱼，还有很特殊的白老虎和很多漂亮的小鸟。我最喜欢的是大熊猫。

动物园有四只熊猫，他们的名字是白云、真真、高高和苏林。高高是真真的爸爸。每个熊猫都长得毛绒绒的，它们的眼睛有黑圈儿。它们的四条腿也是黑色的。我们看见它们时，它们坐在大石头上吃竹子叶。它们用前爪抓着竹子，歪着头咬竹子叶。我们站在旁边能听见卡嚓卡嚓的声音，它们真可爱！

我在动物园的礼品店买了一个毛绒绒的北极熊玩具。我在圣地亚哥玩的几天，又高兴又放松。

（周欣怡）

我踢得特别好

我最难忘的旅行是和我的 Bedford 足球队去 Natick 踢球。我们是个子最小的队，人家都比我们高大。可是我们踢得很好。4: 2 赢了第一场比赛。我踢得很好，踢进两个球。我和我的队吃完饭又回到场地去打第二个比赛。我们以 6: 0 赢了。我踢进四个球，踢得特别好！我们进入决赛和 Needham 比，他们踢得很好，可是我们也踢得很好。最后我们得了亚军，特别难忘。

（李凯文）

母子对话 ——

该不该学中文?

妈妈：儿子，你英文学校的功课越来越忙了，但你星期天还积极去中文学校学中文。你是为了让妈妈高兴还是自己真想学？

儿子：说实话吗？我去主要是为了让您高兴。

妈妈：我一直以为你爱学中文，为什么实际上对学中文不太感兴趣？

儿子：因为中文难学，将来也不需要。我会英文就行了。

妈妈：这不对。世界上讲中文的人比讲英文的多得多……

儿子：但讲中文的人百分之九十五都住在中国。中国的人口又是世界上最多的，所以讲汉语的人可能比讲英文的人多。但是世界上讲英语的国家比讲中文的国家要多得多，比如英国、美国、澳大利亚、加拿大、新西兰等等。

妈妈：可是这些国家以及其他国家的人都在积极学中文。全世界不都兴起学中文热吗？

儿子：学英文的人更多。如果您去中国的话，大多数的学校都教英语，表姐说英语是中国高考的主科之一。在美国，只有很少的学校有中文课，但很多学生不会选择学中文，而去选择学西班牙语或法语。

妈妈：你要知道有远见的人会学中文，因为中国发展神速，在 21 世纪会越来越强大。

儿子：我知道有人说应该用 G-2 来代替 G-20……

妈妈：我刚才还没有讲完呐。你知道 International Baccalaureate Program 吗？这是和 AP 相似的课程。有些美国的大学也接受 IB 的 diploma。IB 的课程是用四种语言之一教的，即英语，

法语，西班牙语，和中文。这说明中文也是国际上最重要的语言之一。

儿子：你说 IB 用四种语言，我已经在学英语和法语。而且我的同学告诉我学好了法语，学西班牙语就很容易。那我就会了 IB 所用的四种语言里的三种了。为什么还需要学中文呢？中文跟这三种语言不一样，笔画多、音调难。

妈妈：你觉得中文难是因为它属于不同的语系，你刚才说的三种语言，它们相似、相通，学好一种就能帮助学好另一种。但是正因为中文与它们不同，你就要用不同的思维方法，得到不同的收益。

儿子：我没有说难就不学了。我只是觉得没意思，学了也没什么用。事实上我觉得英文也够复杂的。英文的动词可以有十四个时态。

妈妈：没错。事实上中文要比英文简单。在中文里用“在”、“了”、“过”就把大部分时态表达了。在中文里用俩个字组合就产生了大部分的常用词，如“思考”、“思想”、“思路”、“思虑”。而且当你知道“思”字，你就能猜出这些词都与大脑思维活动有关。在英文里就不同了。你得记不同的词，它们的形态也各不相同。所以中文锻炼了更多的形象思维，英文、拉丁锻炼了更多的逻辑思维。

儿子：要锻炼形象思维，也不用学中文。多练练琴或画画不是更有效吗？

妈妈：学中文不仅仅是为锻炼形象思维，更重要的是帮助我们学习中国的历史与文化，让中华民族的优秀品质继续在你们这一代传递。学好了中文，你就能和你的外公外婆，爷爷奶奶有更深入的沟通，你就能和更多的亲友们交流，你可以阅读你喜欢的《孙子兵法》，《三国演义》。你是中国人啊！要了解中国悠久的历史，灿烂的文化，壮观的地理，就得学好中文。你应该好好利用中文学校给你们这些在海外的孩子提供的良好的环境，好好学习。

（本刊从这期起创设新专栏“两代情长”，请家长和自己或朋友的孩子就相同的话题进行讨论，从中达到相互的了解和沟通。这期刊登是我校一对母子的对话，应他们要求略去姓名。欢迎大人、孩子共同为本栏目赐稿。）

今夜星光灿烂

——记牛顿中文学校第四届支教募捐舞会

在一个北方寒冷的夜晚，地上厚厚的白雪，把天上的月亮映照得格外明亮，星星在静静地闪烁。如此宁静美丽的夜晚，在波士顿学院一个优雅的舞厅里，许许多多缤纷的星光在灿烂的旋转。

这是明星的星光，他们是前来参加牛顿中文学校第四届为中国贫困学生完成高中学业；为促进中美高中生之间的交流和友谊而举办的募捐舞会。他们是来自中文学校儿童舞蹈班的小明星；他们是来自交谊舞初、中、高各班的明星；他们是来自教师朗诵队和服装表演队的明星；他们是来自东方舞蹈团的明星；他们是来自 FCC 和新舞者俱乐部的明星，还有刚从国内来的专业歌唱明星吴影。每个人都怀着温暖善良的心，来为孩子和社区做贡献。伴随着优美的音乐，他们的表演是那么美丽；他们的舞步是那么婀娜多姿。最闪亮的是他们令人感动无比的精神。

举办这次舞会的是中文学校支教工作小组，他们花了很多时间和精力筹备这场舞会。他们的名字是：何瑞萍、陈卉、朱伟忆、周津平、吴晓云、高莹洁、李家祺、倪继红和周琼林。而这是他们第四次举办募捐舞会。舞会的场地由波士顿学院任志祥教授联系商借。这也是任教授第四次为募捐舞会联系场地。舞会由曾经参加和将要参加去中国支教小队的学生们联合主持。他们都是优才生，他们的家长则是善于高质量培养和教育小孩的优秀家长。王卫东负责舞会音响；金光海老师提供了交谊舞音乐。吴晓云专门请来专业老师教大家跳麦克-杰克逊的鬼舞助兴；学校后勤主任彭大铭为大家运来清凉的矿泉水；学校董事会成员有的表演、有的跳舞，这些人是今晚众多明星中的明星。

这次舞会由卖票、点心义卖和个人捐款，共筹得 2800 多美元现款，这个不小的成绩属于今晚的每一位明星。属于牛顿中文学校和波士顿社区每一位关心和支持中国贫困学生和下一代教育的优秀人士！

外面的星光静静地闪烁，里面的星光绚丽多彩。外面的寒冷把一切都冻住了，里面的温暖把每个人都感动了。让这种美丽的意境不断地升华，让更多的星星灿烂光明！

(周琼林)

(为支教募捐翩翩起舞的人们 朱伟忆摄影)



女儿的大学路

·老康·

说起女儿申请大学，那是前年秋季的事了。女儿高中成绩一向很好，SAT 总分超过两千三，其中阅读部分得了满分。她参加了三门 SAT 专科考试，科科都超过 720，其中数学也考了满分。她是校学生会的成员、校刊总编、女子划船队队长、得过女童军的银奖、铜奖。

女儿还有个全美女子重剑冠军的头衔。但她被录取却不完全是由于她的剑术。相反，她的这项才能很可能导致她丧失了一次机会。事后我曾感叹：你真是没法儿确定哪片云彩上面有雨！

很多孩子想趁上大学之机远走高飞，离父母越远越好！女儿也不例外。她一心要去斯坦福大学。斯坦福大学击剑队的教练也表示对她感兴趣；她高中的升学指导员（College Councilor）也扬言，按女儿当时的成绩和“政治表现”（1），不靠击剑她也可以进斯坦福大学。女儿吃了定心丸，就只申请了斯坦福的“早录取”计划。我们一个劲儿的告诫她别把鸡蛋都放在一个篮子里，要她早些准备申请其他大学。她从不放在心上，轻描淡写地敷衍我们：“我会的！”

12月15日，斯坦福大学的通知来了，不是录取通知，而是“延迟”通知。即女儿被划拉到按正常截止日申请的那一堆了。我们慌了手脚，各种“升学指导”都说申请人不大可能被“延迟”后再被录取；她学校的升学指导员也婉转暗示斯坦福大学没戏了，除非女儿在这个“延迟”期间又有非凡成就！

女儿情绪低落。一个星期不想做任何事情，只在网上和她的朋友聊天抱怨。我们急得像热锅上的蚂蚁，每天上班前、下班后、班上打电话、发电子邮件叮嘱督促女儿快写申请，别误了截止日。圣诞节到了，离截至日还剩一个礼拜，女儿终于有所行动了！

她和她的升学指导员开列过一个“志愿”表，列上了女儿想去的学校，指导员给分成三类：“可能及类”、“可及类”、及“保底类”。保底类的就一所学校；女儿的这所高中是某大学的附中，有不成文的规定，这所高中的毕业生平均成绩在 B 以上只要申请都会被录取。

其他两类就要费一番脑筋了。女儿希望参加大学的击剑队，所以她只考虑有一流（Division I）击剑队的学校。可击剑这种贵族运动在美国并不十分普及，那些一流学校才设有一流的击剑队。

有些学校体育运动很好也有一流的击剑队，但对学习成绩要求不高，以女儿的成绩上这类学校有些委屈。“可能及类”中列的大都是那些常青藤学校，“可及类”中没几所学校。好在女儿的这所保底学校也不错，只是没有像样儿的击剑队，女儿很不情愿。

申请一流大学的孩子大多数都成绩优秀且

“政治表现”（1）良好，尤其我们华裔的孩子，像一个模子刻出来的：GPA4+、SAT 多项满分，一大堆 AP 成绩，校刊编辑、小提琴或是钢琴等音乐比赛得过大奖。录取办公室可能只有靠那篇作文来区分这些孩子的申请。女儿的文章能不能在录取办公室里“飞起来”着实让我们担忧了好一阵子。

我们从不担心女儿的英语写作能力；担心的是文章的内容能否起到“抓眼球”的作用。我们读到的范例作文，大都是讲作者如何逆水行舟，历经千辛万苦最后取得成功、或去亚非拉国家自讨苦吃，却从中受益的故事。女儿写的是高中生戏剧性的生活和烦恼：今天这俩儿好了，明天又恼了；他（她）们把女儿当作“心理医生”和“红娘”。文中充满了黑色幽默；要我说都属于无关痛痒的小资情调，离解放全人类差了十万八千里。而且，有多少读者能欣赏那种黑色幽默。要是阅读者也为父母，他们会不会另眼看待这些半夜不睡觉在网上浪费时间的孩子们？

我们婉转地把这些担忧讲给女儿听。她却并不以为然：“鸭子先生（Mr. Duck，她的升学指导员）说我的文章很好，文字好、内容也好！”我们不断旁敲侧击，最后终于把她惹恼了：“我同学们的父母都没有介入他们的大学申请。我给你们看我的申请，却受到这等折磨（torture）。你们有问题，去找鸭子先生好啦！”从此不再让我们过问她的大学申请。

我们只好去找鸭子先生，谈了我们的担忧。鸭子先生说招生办公室每人每天读几十甚至上百篇文章，可有几个高中生有过解放全人类的壮举？所以他们读到的都是些千篇一律的东西。他肯定女儿的作文出众会引起注意。他又说，阅读者都受过专门训练，要从文章中读出孩子的个性、潜力和写作能力，而不在意故事的具体细节。

鸭子先生曾在某大学招生办公室供事，他的话应该是最权威的！但他也曾扬言女儿肯定能进斯坦福大学。那次误导一直令我们耿耿于怀；对他的话我们也只能打上折扣，将信将疑。

三月上旬的一天女儿终于收到了 Williams College 发来的提前录取信。信中还专门提到了女儿的文章“读起来令人愉快”！我们终于一块

石头落了地。女儿高兴地手舞足蹈：“我说过我知道怎样写大学申请！”

女儿虽有全国冠军的头衔，但她的大学路却不是走的体育这条捷径。每年大学申请季节，体育教练会提交一份名单给招生办公室，列出他想要的体育人才。但通常老队员毕业了才有空缺名额。像击剑这种小项目，每个剑种通常只有四名队员，能登上教练名单的每年也就一、两位，或者干脆没有。教练常去国家赛场上物色他将来的队员，特别注重那些十四、五岁就成绩非凡的剑手，如果这些孩子连续几年继续进步很快，就会被教练选中成为意中人。我女儿起步很晚，她从高一第一次习剑(2)到高三那年拿到了全美冠军的头衔，一共也就参加过两、三次全国比赛；因此从来没有进入过任何大学教练的雷达。那些名牌学校更是放眼世界：哈佛大学前年招的是2008年代表以色列参加北京奥运会的选手；斯坦福大学去年收了多次代表美国参加世界比赛、全国积分一直名列前茅的剑手。能登上这些学校的教练名单更是难上加难！

有的招生办公室见到某个学生符合要求，又在某个体育项目上有些能耐并表示兴趣，会主动和学校的教练联系，如得到教练首肯，该学生被录取的机率会大大提高。我们每次去看校园，都尽可能地去拜见学校的教练，希望女儿能登上他们的名单；即使登不上，也希望在招生办公室询问时能替女儿美言几句。但教练们早有了他们的“相好”，而且他们也从没见过女儿在赛场上的表现，她自然上榜无望。只有哥伦比亚大学和杜克大学的教练邀请女儿去参观过校园、和在校生活同吃同住了一两天，算得到过教练的青睐。

后来有个教练解释说，你要是不在教练名单的榜首，不如不在名单上。如果榜首的那位候选人被录取了，名单上的其他人就被放在等待队列中了。考虑到有人被录取后又决定不来该校，一般学校多录取百分之十几的学生。等待的队列只有在很多学生决定不来时才会启用。要是

学物理的学生决定不来了，招生办公室就会在等待队列中找一个也要学物理的学生来替补。教练名单榜首上那位被录取了又决定不来的可能性微乎其微，你如果因击剑进了等待队列就没希望再被捞出来！

我想很可能女儿申请斯坦福大学遭遇的就是这种情形。她上了教练的名单，但不是榜首！榜首上那位多次代表美国参加世界比赛、全国积分一直名列前茅的剑手欣然接受了斯坦福大学的录取，女儿的申请就被踢到了“被遗忘的角落”！当然，这只是我的臆测而已。

女儿一心想上斯坦福大学却没被录取，但哈佛、耶鲁、普林斯顿等大学录取了她，最后她选择了哈佛。一个同事的女儿一心要上耶鲁大学，耶鲁没要她，哈佛大学却录取了她，成了我女儿的同学；我们也见过几位同时被斯坦福、哈佛和耶鲁录取的孩子。所以我说，你没法儿确定哪片云彩上面有雨！按我们老俩口的意思，女儿上学离家近，就是最好的结果！

(1) 美国大学看重学生的领导才能、社区服务也即为人民服务的思想和行为，及其他课外活动的成就，我把这些都算作“政治表现”

(2) 老康“女儿习剑”《絮语》牛顿中文学校校刊2007.6

【作者“抵赖”】此文非升学指导，若造成误导本人深表遗憾。

我校参加中华表演艺术基金会在Lexington图书馆为歌剧《白蛇传》首演而举办的国画书法展的部分师生。（谭嘉陵提供照片）



冰球妈妈

田 毅



美国总统候选人麦凯恩的竞选伙伴萨拉·佩林在共和党提名大会上发表演讲时提到自己是一个“冰球妈妈” (hockey mom), 看似普通的一句话却感动了很多美国人。在美国当家长的人都有周末带孩子参加体育活动的经历。妈妈们要驾车带着孩子奔波于各个比赛场地, 无论酷暑严寒总是要在场边干等几个小时, 一直到比赛结束。所以就相应地出现了“足球妈妈” (soccer mom)、“垒球妈妈” (baseball mom)、“冰球妈妈” (hockey mom) 等等。与“足球妈妈”相比, “冰球妈妈”更辛苦, 因为冰球训练或比赛往往是在早上进行, 而且冰球场地相对较少, 距离居民区往往较远, 所以“冰球妈妈”要起得更早, 要开更远的路。

儿子小时候, 经常感冒, 稍微着凉就咳嗽、流鼻涕, 听说冰上运动对呼吸系统有很好的改善作用, 能提高人的身体素质。我和先生商量了一下, 决定让他和姐姐一起学花样滑冰。我现在还记得儿子第一次上课的情景, 从来没有上过冰的儿子刚一上冰就前仰后合的摔了无数的跟头, 虽然穿了厚厚的 snow pants, 但还是摔得“遍体鳞伤”。第一堂课下来小人委屈得直掉眼泪, 我真是很心疼, 但还是要装出若无其事的样子, 脸上堆着轻松的笑容, 嘴上说着鼓励的话。几堂课下来, 儿子就滑地像模像样了, 并通过层层考核晋升到第四级。这个班的老师是一个花样滑冰界的资深老教师, 对每一个动作都严格要求, 一丝不苟。儿子非常努力地想做好老师要求的每一个动作, 但还是不能很好的将芭蕾动作和滑冰结合起来, 他逐渐的对花样滑冰失去了兴趣。正好, 我们 Town 的冰球队在隔壁的场地训练, 他一下子就被吸引住了。全家决定姐姐自己留下来继续学习花样滑冰, 儿子转战去打冰球。

打冰球, 需要一套特殊的“行头”。首先是一根长短合适的冰球杆儿 (stick), 大小合适的高帮冰鞋 (hockey shoes)、头盔 (helmet)、护肩膀的护肩 (shoulder pad)、护胳膊的护肘

(elbow pad)、手套 (protective glove)、大棉裤衩 (hockey pant)、护腿 (Shin Guard)、护脖 (neck guard) 等等。每次当儿子将这一身的行头穿戴好后, 瘦小的身体立刻变得高大威猛了许多, 像一个披甲戴盔, 全幅武装的将军, 别提有多神气了。

儿子在 Town 里的 Mosquito Program 打了两年的冰球, 去年他参加了 Town 里正式的冰球队, 和其他小队员一起转战各个 Town 打比赛。每个星期他们要训练两次, 周末再打两次比赛。周末的比赛往往安排在早上, 我们 Town 没有自己的冰球大本营, 每次比赛都要开车到别的 Town, 通常要三十分到一个小时的路程。当别的孩子还在温暖的被窝里睡大觉时, 我和儿子五六点就起床, 穿戴好行头, 背着冰球大包, 在漆黑的夜色中, 开车奔赴各个比赛场地。小队员们在比赛场上挥汗上阵, 杀成一团, 我们这些家长们穿着厚厚的冬衣坐在看台上, 还是冻得瑟瑟发抖。

冰球运动要求有敏捷娴熟的曲棍球技巧和快速多变的滑冰技艺, 以及集体协作意识, 是身体对抗性较强的集体运动项目。它能让人在运动中变得果断、勇敢、有协作精神, 是一项可以让小男孩变成纯爷们的运动。孩子们在冰球队里不会感觉到孤独, 也不会很自我, 他们都明白只有大家同心协力才能获胜。没看过冰球也就罢了, 若是看过一回, 多数人必定要为之疯狂了。一旦双方在场上拼杀起来, 霎时间, 击球声和拼抢中身体撞在场地四周的护板上的“咚咚”声交织在一起, 让人强烈地感受到一种冲锋陷阵的对抗精神, 光是隔着玻璃观看, 已经激动不已! 而对球手来说, 穿着层层防护, 在晶莹剔透的冰面上一次次向对手发动进攻, 与队友完成穿针引线般的配合, 一边是冲撞和刺激, 一边是真冰的凉爽, 那种感觉一定很棒, 甚至就连各式各样的犯规都充满了刺激和冒险感, 难怪人们把冰球称作魅力运动呢。

世界上, 最绅士的运动应该是高尔夫, 而最不绅士的项目恐怕非冰球莫属。冰球是一项极富竞争性, 甚至侵略性的游戏, 球员常常使用他们的身体和球杆来阻挡对手向前推进。关于身体接触的尺度, 有很多条规则, 一旦被判犯规, 选手将被罚出场, 在裁判旁边的小房间里坐上 1 分钟 (这种惩罚叫: penalty), 这时冰场上就会出现“以多打少”的局面, 增加了比赛的难度。儿子在冰球场上的位置是后卫, 冰球场上有两名后卫, 他们通常是并肩在球门和攻区之间作战, 后卫的任务是要试图阻止冰球穿过他守卫的蓝线。为了

阻止对方的进攻，作为后卫经常犯规是免不了的，刚开始时，儿子认为被罚下场是犯错误的表现，很没面子，他打球比较绅士，不敢上前拼抢。我们家里酌情给他定了一个规矩：被判罚一个 penalty 我们就奖励他一个 Game。现在儿子已经换了好几个 Game 了。每场比赛下来爸爸都会和儿子讨论比赛中不足的地方，先生还总结了一个简单好记的冰场兵法叫：“球过人不过”。这个战术百用百灵。

我以前对体育不太感兴趣，自从儿子练上冰球后，和儿子一起转战各个冰球场地，我也渐渐的爱上了冰球。儿子的每场比赛我都到场，在场外为他的球队加油助威。每年的圣诞节，我们全家都要去滑雪，今年为了儿子打 Tournaments，我们放弃了滑雪计划，留在家里陪儿子打了三天的冰球。冰球队的家长们都去了，有的 Family 还带了很多亲戚组成了亲友团。场内厮杀一片，场外呐喊连天。我们为小队员们进的每一个球欢呼，为守门员挡住的每一个球喝彩，给那些摔倒受伤后又爬起来的小队员鼓掌。现在儿子的身体一天比一天的强壮了，个子也一天比一天的高大起来。对于一个妈妈来讲，孩子的健康是用什么都买不到的欢乐。



山村里的“洋雷锋”

(报 摘)

2001 年 7 月，广西东兰县坡拉村林广屯来了一个金发碧眼的外国人。他在村里以每月 10 元的价格租了房子办学校，给当地失学的孩子上课。一上就是快十年了。当时的林广屯不通电话，也不通公路，当地人大多只会讲壮族方言。他们从来没有想到一个外国人会自愿到山里给孩子们上课，并且不要钱。在村民眼中，德国怪人卢安克就是洋雷锋，是来帮中国人搞教育的，老人和小孩都亲切地叫他“卢老师”或者“老卢”。

孩子们把卢安克当作最值得信任的玩伴，而卢安克也是最了解山里孩子的人。卢安克和孩子们最喜欢做的事情就是爬树、挖泥鳅、在泥地里打滚。白天，卢安克与学生一起去放牛，去干农活；晚上，孩子们看电视剧，而他则在一边翻译他的书。

卢安克还是孩子们最好的老师。“世界上真的有鬼吗”、“男人和女人是怎么回事”，是孩子们问得最多的问题。这些问题如果问家里的大人，可能会被骂一顿，而当他们向卢安克提出这些问题时，他们会得到一个很真诚的答案。卢安克说：“我会告诉他们，我没有见过鬼。有学生说，村里有人看到鬼后就病死了。我就告诉他们，是这个人病了，思想出现了幻觉，才会见到鬼。不是鬼把人害死了，是这个人本来身体就不好才死的。”关于性的话题，卢安克说：“中国的大人一般不愿意和孩子谈性的话题。事实上，孩子愿意提出来，表示他已经知道了一些信息。只要大人愿意去了解孩子所知道的东西，孩子就会很满足，也就不会再问下去了。”

卢安克说自己已经把这辈子交给了山里的孩子：“我们的命是在一起的一起的。”

对于去年年底他十年来第一次接受中央电视台采访，卢安克这样解释：“南非前总统曼德拉说过一句话，大体意思是‘如果你隐藏着自己，不敢让别人看到你如何做着自己所喜欢的事，别人就会认为，他们也不能做到。但如果你让他们看见，这就等于允许他们像你一样去做自己喜欢的事，就等于解放了他们的愿望。这不是说让他们做跟你一样的事，而是说让每一个人做最适合自己的、自己所愿意的事’。我被这句话感动了，所以我改变自己的初衷接受了电视台的采访。”

节目一播出，很多人都被他感动了。卢安克却说：“我很害怕去感动别人。2006 年，有人推荐我参加感动中国人物评选，我吓坏了，赶紧给评选委员会写信，让他们别选我。我不想感动中国，只能是中国感动我。”

在他自己看来，他与其他人一样普通，只是做了自己喜欢做的事情，这就是卢安克，一个在中国广西山区义务支教 10 年的德国志愿者。

皇帝称谓的由来

湘 灵

夫为师之道，过莫大于误人子弟。作为蒙童教科书，出现重大错误，害人尤深。盖为蒙童记忆力甚强，且有先入为主之故，过后纠正尤难。故教科书之编写，应多审而定，少出纰漏。马立平所编《中文》教材，新颖多彩，结合儿歌、中国古代故事、美国现代学习方法，颇有创意。美中不足，常有错误，甚至重要常识错误，不能不使人产生警觉。

《中文》三年级第二单元第一课《公鸡蛋》，为常识错误的明显范例。首先，文称“从前，有一个十二岁的小孩，名字叫甘罗。他的爷爷甘茂在皇帝身边做官。”此句常识错误如下：

(一) “皇帝”称谓错误。司马迁《史记本纪·秦始皇帝》明确记载：“二十六年，……，臣等昧死上尊号，王为‘泰皇’。……，王曰：‘去‘泰’著‘皇’，采上古‘帝’位号，号为‘皇帝’”。既皇帝称谓，始于秦王嬴政二十六年，公元前 221 年。此年，嬴政统一天下，称始皇帝。甘茂在秦国的时间，远早于此。甘茂、甘罗，《史记》中有传，列传第十一《樗里子 甘茂 甘罗》。阅读此传，再参考《史记》相关传记、列表，我们可以勾勒出甘茂的历史活动范围。甘茂为下蔡（今安徽凤台县）人，由秦惠王（公元前 337-公元前 311 在位）的同父异母弟弟樗里子赏识，得见秦惠王。公元前 312 年，甘茂将兵协助魏章平定汉中。秦武王（公元前 310-公元前 307 在位）时，甘茂于公元前 309 年成为左丞相。公元前 306 年，武王死。其弟继位为秦昭王。甘茂因为受到谗言，只身逃到齐国。妻、子滞留秦国。甘茂从此未能重返秦国，最后死在魏国。由此，我们得出结论“甘茂在皇帝身边做官”一句错误明显，将“皇帝”一词提前至少 85 年前，无论是用于秦惠王、秦武王或秦昭王，都显十分荒唐。

(二) 我们再看甘罗。列传说：“甘罗者，甘茂孙也。茂既死后，甘罗年十二，事秦相文信侯吕不韦”。这句话是说，甘茂死后，他的孙子甘罗，年仅十二时，成为秦国相国文信侯吕不韦的家臣。也就是说，1) 甘罗十二时，甘茂已死。2) 甘罗当时服务的对象，是相国吕不韦。参考《史记·吕不韦传》吕不韦于秦庄襄王元年（公元前 249）成为丞相，秦王嬴政元年（公元前 247）晋升为相国，秦王嬴政十年（公元前 237）罢相。所以说，甘茂只身逃离秦国 56 年后，吕不韦才成为丞相。甘罗十二时成为吕不韦的家臣，应当在公元前 249 年之后。究竟是那年，甘罗传中不提。但甘罗传记载当年甘罗作出两件大事，先是说服张唐到燕国任相，接著由吕不韦引荐，见到秦王嬴政，并成为秦国使节，出使赵国。甘罗说服赵襄王先送河间五城于秦国，又进攻燕国，取上谷三十城，将其中十一城赠秦。查《史记·年表》赵襄王攻燕，在赵襄王二年，既公元前 243 年，这年，甘罗十二岁。此时距甘茂逃离秦国已经 63 年。往上推 12 年，公元前 251 年，甘罗出生于秦国。此时，距甘茂逃亡已经 51 年。就算甘茂在经过封将拜相的经历后年仅 30 几岁逃亡，甘罗生时，甘茂也有八、九十岁，而且远在秦国之外的魏国。甘罗和其爷爷甘茂，其实从未谋面。甘罗十二时，由吕不韦推荐，见到秦王嬴政。这位嬴政，又过了十二年，兼并六国后，才开始称“皇帝”。因为甘罗先说服张唐，得到吕不韦赏识，再加上吕不韦在嬴政面前吹捧甘罗为甘茂之孙，嬴政才召见了甘罗。

综上所述，一）甘茂早在“皇帝”产生前已死（因为魏国亡于公元前 225 年，甘茂应该亡于此年之前）。二）甘罗和甘茂，从未谋过面。甘罗为爷爷甘茂求情之说，已属荒唐，甘罗为爷爷甘茂向“皇帝”求情，荒唐更加一层，变成“又向荒唐演大荒”。

游西湖

李家祺摄影、撰文

游览车近中午进城，在杭州植物园停车场休息，穿过林中小径，到了餐厅“山外山”，当日艳阳高照，户外餐桌全满，午餐的地点非常理想，幽静中享用江南风味。虽然旅行团多达十六人，彼此很有默契，大家守矩，行动一致，多在预定时间内出发。

雷峰塔之名闻天下，多少与民间故事的流传有关，忠孝节义的崇尚，正是中华文化维系的力量，白蛇虽是妖孽，为夫求仙草，感动昆仑山的长老；许仙携子拜母，孝感动天，雷峰塔倒，全家重聚。这些情节、人物虚构，物证却全在，人们在心中愿意去接纳美丽的故事。雷峰上的古塔，始建于北宋的七级浮屠，八面砖木结构，塔下辟地宫。明代倭寇曾经放火毁楼，残缺潦倒，竟然硬撑了四百年。1924年9月25日下午1时40分终于倒下，这是历年来盗宝者挖掘的结果。2000年12月26日重建的五面八层的新塔落成，高71米。

我们先在塔前的广场留影，踏上石阶后，竟然有电动扶梯帮忙上坡。遗址也有玻璃天幕覆盖，新塔内有电梯，大伙直上五楼，从阳台远眺西湖，尽在眼下，太阳让照片更明亮，可惜湖面不是那么清晰，三面环山，而面向城市的平地，已经被高楼挡了视线，保有传统，经得起新时代经济建设的考验吗？湖水依旧，时代在变。楼顶的金色浮雕让人觉得像个辉煌世界。每一层楼都有不同的展示，已有博物馆雏型。

在雷峰塔左侧，汇文轩正有「雷峰塔文物展」，展出地宫秘藏国宝，包括铭文砖、藏经砖、鎏金铜盘坐佛像、铭鎏金银垫、鎏金银腰带多件，证实了它不只是藏经，也是帝王祠庙。另有「众芳亭」，供人休息。整个山头环境高耸，给予独特的尊崇，占了地利优势。

走下雷峰塔，搭车前往西湖博物馆，在导游三十分钟不停的讲解下，看完了一楼所有的参展品，每个人都非常专心，希望在短时间内知道更多的西湖，二楼不曾踏上，这正是参加旅行团的遗憾。出了博物馆，才发现它

的独特设计，利用地势，却难窥全馆风貌，不知道地陪领我们走边门吗？意外的发现，这里也是西湖学的研究中心。



要想保有永久的价值，必须要有学术的基础，「西湖学研究所」的成立，有其必要，「西湖丛书」的出版只是开始，不但要搜罗与西湖有关的文物，并且要开创研究的新课题，西湖与杭州的未来走向？它与钱塘江可通吗？西湖的周边环境仍有发展的可能吗？

地陪叫我们快点走，是有原因的，对第一次来西湖的游客，总是什么都想看，可是西湖落日却是有时间性的，每个人寻觅理想的地点与位置，面向太阳，静观其变，全部过程只有二分钟。所谓落日就是太阳下山的那一时刻，让红球沉没峰顶，太早就不是落日，太晚全暗了。

事后，每个人脸面得意，都认为有惊人之作，真是不虚此行，导游更高兴，感谢我们的合作，明天再来游湖，全团顺着湖边走，发现有太多可看的景点，寺庙、公园、碑林、遗迹、美术馆、纪念馆、故居，包围着整个西湖的四周，相信西湖的美是主因，还要配合周遭环境，才能使西湖那么出色，成为江南第一名胜。

最后一个参观地是胡雪岩故居，踏入大门，天色已暗，倒是不少迎接我们的人，穿

堂走巷，全靠高挂的灯笼，房间真多，专房专用，既使有人介绍，也很难领略，主要是光线太暗，到了花园，打开了全部的灯光，也不过像圣诞灯的亮度，这种摸黑赏景的方式，真是生平第一次，好在我们是来吃晚餐的。

故居正在整修，多处关闭，借用了临时行动厕所，里面没有灯，关了门什么也看不见，

第二天一大早，直奔茶园，这里有乡间的味道，一下车，有专人带领，介绍茶树，尖端都被采走，制了新茶，还特别告诉我们什么茶需要农药，什么时候去洒。随后看到炒茶的技巧，竟是在 180 度高温的铁锅里，直接用手去抄，光是这一道手续就相当耗时，当然成品就贵。进了「龙井茶庄」，发现内部陈设高雅，茶圣陆羽铜像立在中央，四周是



晚间的营业只接受预订，到处都是高门坎，没人领路，寸步难行，白色的高墙，只有武林高手能跃，这位富甲一时的红顶商人，豪宅工程历时 3 年，难怪有人说故居是个大迷宫。

胡府家宴配合药膳，事后才知，吃的时候，毫无中药味，只见不少的铁锅上桌，为了保味保温，听说对身体有调剂作用，都是养生食物，也记不清吃了什么，回到家里看了菜单，吓人一跳，不只罗列菜名，连份量多少克都写得一清二楚，大户人家做事不含糊。

西湖之夜的表演，不算顶好，由于内容太杂，什么都想要，反而丢了主题，变成杂耍。功夫特技要适时适量配合，它不是主戏。演员不少，服装道具全新，不要只求惊险，忘了演员安全。大型歌舞的训练不够，团队队形不划一、不整齐，相当错乱。高科技的雷射只有震撼作用，太多会伤眼，尤其破坏了全场的演技。

品茗的独立个间。

待我们坐定后，一位小姐示范沏茶，一位男士当助手，分配每人一杯品茶，同时介绍如何分辨茶种，听后相信没几个人记得住，倒是买茶人人不落后，我自己买了「胎菊」四小罐，茶包袋的「龙井茶」两包，「八宝茶」四大包，够三个月的享受。

中午在新花中城午餐，现代化的设备，电视大屏幕正在播映美国职篮的比赛。宽敞的场地，大伙都很满意。每个地方都很近，免得被堵车而影响行程。

十分钟后，我们进了「花港观鱼」的大门，这个景点的确美妙，真是不敢相信有那么多红鱼养在一个池内，有小溪流入西湖，这座别墅内的树林、凉亭、小桥、水上房舍，经过精心策划，连乾隆帝都赞道。池中的红鱼什么都吃，应有管理员加以节制。花港四周的垂柳，不但是江南的特色，在这里发挥了意想不到的效果，使环境更幽雅，更有诗意。

我们选了一条可容四十人的中国式龙船，十位韩国游客加入，舱内仍宽敞，后舱甲板

船身两旁，随时可走动，马达的速度很快，走的是湖中央路线，想拍照的都很失望，好景都靠近堤岸，湖水中央什么都没有，整个天空雾雾的，不够晴朗。四十分钟后，回到岸上，跟昨天一样，顺着东边走，如果湖面缺了游船、摇橹、或画舫，会大为逊色的。



为了买些特产和品尝真正杭州的口味，选了河坊街，这条步行街，呈现清末民初风貌，大家分头去找自己想的地方。这里有不少百年老店，药铺、茶馆最有名，传统的糕饼与甜点受欢迎。我找到保和堂药铺，当年许仙工作的地方，为铜像拍照。杭州市政府有心打造成为国内最清洁的城市，而河坊街就是示范点。

江南确实美，鱼米之乡，富庶天下，文化古物，随处可见。西湖的盛名远播，多少靠历代文人的诗词。唐朝白居易最为著名的作品有《忆江南》、《钱塘湖春行》和《春题湖上》。到了北宋苏轼也在杭州留下了众多诗篇，其中最著名的有《饮湖上初晴后雨》、《望湖楼醉书》。1929年6月6日—10月20日，举办首届西湖博览会，奠定了国际知名的地位。

记得小时候常唱《西湖春》，歌词总不忘“春风吹，春燕归，高山多青翠，湖上鸳鸯花间蝶，双栖又双飞...”。另一首《江南好》也令人难忘。至的「走出了丛丛森林，又看到了夕阳红」，确于《南屏晚钟》里是如此。可是《杭州姑娘》唱的人很少。音乐是美育中的一环，多少好山好水需要本地人的爱护与传扬。

两岸直航后，从台北桃园机场到杭州萧山机场，只要2小时又10分，台湾拥有大量的江浙人士，前往中国的也以他们为最多，不祇是地缘关系，也是文化根源的追寻与向往。西湖不属于浙江，也不属于中国，而是属于全人类，大家都关心它，愿见西湖的未来更美好。

肖冬厨房

南京盐水鸭

原料：

中国城超市有清洁好的冻鸭子，肥肥的，不要怕，买回来，化冻，做出来就不肥腻了

调料：

盐：六大汤勺

花椒：两大汤勺

做法：

将洗净的鸭子用盐和花椒里外抹匀，腌一天一夜，中间翻一次。用能放进整个鸭子的大锅，加入足够的可以没住鸭子的水。将水烧开后，把鸭子放进去，再煮开后算时间，半个小时后可以关火，焖半个小时。把鸭子拿出来晾凉再切。晾凉后的鸭汤，上面的油可用来做鸭油烧饼，汤可以下面条或做高汤用，不过用时注意汤很咸哦。

文化中国“四海同春”2010元宵歌舞晚会

“Spring Fantasy”Chinese New Year Gala 2/26/10

主办：中国国务院侨办中国海外交流协会

承办：美国亚洲文化传媒集团

协办：亚洲文化中心、侨报、侨报周刊、美国中文电视

时间：2月26日周五晚7时30分

晚会地址：John Hancock Hall, 180 Berkeley St., Boston, MA

表演者：

中国顶级艺术团——总政歌舞团：它有着50多年的光辉历史，汇集了中国最优秀的歌唱、舞蹈演员，最顶尖的专业编创团队，造就出无数脍炙人口的名曲、名段，最精益求精的训练评选，留下了舞台上最优美动人的身影。

脍炙人口的歌曲《浏阳河》、《我的祖国》、《我们的生活充满阳光》、《青藏高原》、《说句心里话》、《天空》、《想家的时候》……

优美动人的古典、现代、及民族舞蹈《祝福》(蒙古族)、《洗衣歌》和《扎西德勒》(藏族)、《千手观音》、《踏歌》、《士兵的假日》、《俏花旦》……

耳熟能详的民乐《茉莉花》、《万马奔腾》、《美丽的神话》……

蜚声海内外的艺术家：

阎维文：少将歌手，全国青年歌手电视大奖赛专业组民族唱法一等奖，全国影视十佳歌手

谭晶：全国青年歌手电视大奖赛专业组通俗唱法金奖，并荣获“观众最喜爱的歌手”称号；1997年亚洲之声中外歌手大奖赛金奖；第九届全球华语榜中榜“最佳媒体推荐奖”、中国广播文艺奖“十大金榜歌手”称号、中国人民解放军第八届全军文艺会演声乐表演一等奖、第二届中国唱片金碟奖获最佳女歌手奖

陈军：二胡演奏家，“中国的帕格尼尼”

梦鸽：第六届军旅歌曲大赛特别金奖、第七届全军文艺会演演唱一等奖、国庆五十周年全国新歌评比一等奖、中宣部“五个一”工程奖和全国MV大赛金奖，连续两届获得“全国听众最喜爱的优秀歌手”第一名，曾荣获中宣部、中国文联颁发的“突出贡献奖”

雷佳：曾获“全国新人新作”声乐大奖赛银奖。中国音乐“金钟奖”声乐大赛金奖。第十一届全国歌手电视大奖赛获职业组民族唱法金奖。第八届全军文艺会演获声乐表演一等奖。

票价：\$100, \$75, \$55, \$35 团体票优惠

订票电话：波士顿亚洲文化中心 781 - 933 - 1666, 781 - 933 - 8088

售票点：世界书局 617 - 451 - 1309 新星艺术学校 857 - 222 - 7559

中国书店 617 - 426 - 0888 金门超市 617 - 328 - 1533

<http://www.sinovision.net/index.php?module=htmlad&id=223>